

Midsommar i Lemland 2017



Bild: Monica Nordberg

SÖDERBY

Midsommarfirande på Valborg

Kom med och hjälp oss att binda löv och blomkransar till midsommarstången på Valborg torsdag 22.6 kl. 18.00. Vi bjuder på kaffe och saft!

Programmet på midsommarafton börjar kl. 14.00 med kaffeservering och lotteriförsäljning

- **Midsommarstången reses 15.00**
- Midsommartal av Anna Janson
- Sune Eriksson underhåller med dragspel
- Ålänningens sång, ledning Rainer Fagerholm
- Solosång av Kristina Holmström
- Ringdans
- Servering, kaffe med hembakt bröd

Välkomna!

Lemlands ungdomsförening r.f. med stöd av kultur- och fritidsnämnden

VESSINGSBODA

Lövningen av stången börjar kl. 12.00 på midsommarafton.

Kaffe- och lotteriförsäljning börjar kl 18.30.

Stången reses kl 19.00.

FLAKA

Välkommen att fira midsommar på Solkulla!

Lövningen börjar midsommarafton kl 11.30.

Stången reses när lövningen är klar, tidigast kl 14. Kaffeservering, lotteri, och ringdans!

Arr. Södra Lemlands Marthaförening

NÅTÖ-GRANÖ

Vid Nåtöstången börjar lövningen kl 16 och stången reses när den är klar!

Kaffe/Trip och muffins finns till försäljning.

Lotteri med midsommarkrona som vinst.

Granö-stången lövas kvällen före vid 18-tiden och reses på midsommarafton ca kl 15.

Alla välkomna – ta kaffekorgen med!

Arr: Styrelsen för Järsö-Nåtö ungdoms- och hembygdsförening

INFO FRÅN KOMMUNGÅRDEN

Allmänna kansliet, byggnads- och tekniska kansliet samt socialkansliet har SEMESTERSTÄNGT under tiden 17 – 28 juli 2017.

Vid brådskande ärenden, kontakta kommunstyrelsens ordförande **Anna Janson**, mobiltelefon 040 527 8686 (gärna kl 10 – 12).

Vid brådskande utkomststödsärenden, kontakta **Lumparlands socialkansli**, telefon 359 022.

V 29, 17 – 22.7.2017

Vid brådskande byggnads- och miljöärenden, kontakta nämndens ordförande **Matti Lindholm**, mobiltelefon 050 5958 061.

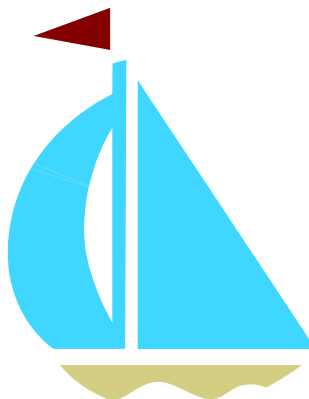
Vid brådskande tekniska ärenden, kontakta nämndens ordförande **Ronny Roos**, mobiltelefon 040 536 8430

V 30, 24 – 28.7.2017

Vid brådskande byggnads- miljö- och tekniska ärenden kontakta kommuntekniker **Mats Romlin**, mobiltelefon 0457 524 4335.

Fastighetsskötarnas jourtelefon 0457 343 5333 är bemannad hela sommaren.

Vi önskar alla en riktigt trevlig sommar!



KOMMUNEN INFORMERAR

Kommunfullmäktige har på sitt sammanträde den 3 maj utsett **Cia Numelin** till bibliotekssekreterare efter **Annika Persson** som går i pension i sommar.

Heidi Lindholm har utsetts till vikarierande fritidssekreterare för perioden 29 maj 2017 – 31 mars 2018.

Vi vill redan nu informera om att **kommunkansliet är stängt under vecka 29 och 30**. Läs mer i den separata annonsen!

Det traditionella **Kanalkalaset** äger rum söndagen den **16 juli** invid Lemströms kanal. Intresserade försäljare och utställare ombedes att ta kontakt med **Simon Rosenberg**, per telefon **0457 343 0007** eller e-post **srsroenberg@gmail.com**.

Kommunvimpeln finns till försäljning på kommunkansliet måndag – fredag kl 9 – 15 samt på biblioteket under öppettiderna tisdag 9 – 13 och 18 – 20, onsdag 9 – 15 och torsdag 9 – 13 och 18 – 20.

Hälsningar, kommunkansliet

Byggnads- och miljönämnden
sammanträder tisdagen den
20 juni 2017

Handlingarna skall inlämnas i god tid före mötet, senast 14 dagar före sammanträdesdagen.

Byggnadsinspektör Johan Willstedt
finns i Lumparland onsdagar, tel 359 024.
Övriga dagar i Lemland tel 349 432.

Kommunfullmäktige sammanträder
onsdagen den 7 juni 2017
kl.19.00 i Kommungården

för att behandla i föredragningslistan upptagna ärenden. Föredragningslistan finns på kommunens hemsida www.lemland.ax en vecka före sammanträdet.

Fullmäktiges sammanträden är offentliga.

Händelsekalender

Vet du om någon aktivitet som sker i kommunen? Ring 34 940 eller skicka e-post till info@lemland.ax.
Aktuella datum för nämndernas sammanträden finns på vår hemsida www.lemland.ax!

DATUM	DAG	TID	AKTIVITET	PLATS	KONTAKT
7.6	Onsdag	19.00	Kommunfullmäktige sammanträder	Kommungården	Kommunkansliet 34940



Månadens miljötips med Byggnads- och miljö-
nämnden i samarbete med Agenda 21:

JUNI

*Det går åt **tiotusen liter vatten** för att tillverka ett par jeans. Och hälften av alla kläder i världen är tillverkade av bomull. Vattenförbrukningen är bara ett av problemen med bomullen. Därtill kommer besprutningsmedel och växthusgaser. Klädshoppingen står för en tredjedel av alla växthusgasutsläpp idag. En tankeställare i vårt slit och släng samhälle.*

BÅTPLATS



En båtplats finns att hyra vid
Västeränga småbåtsbrygga.

Hyra 166,00 euro / år
(inkl. moms).

Kontakta Tekniska kansliet
tel 349431

e-post: margareta.nordblom@lemland.ax

Bengtsböle återvinningscentral



Stängt:
Midsommardagen
lördagen den 24.6.2016

Sommaröppet:
Måndagar kl 16 – 20
Lördagar kl 10 – 13 (helgfria)

Information från Byggnads- och Miljökansliet - **ELDNING**

Eldning av avfall, utomhus eller i värmepanna, är förbjudet om man inte har tillstånd från ÅMHM.

Endast följande avfall får eldas utan att tillstånd krävs:

- torrt gräs, ris och annat hyggesavfall
- obehandlat virke
- halm (inom jordbruket)
- mindre mängder tidningspapper, wellpapp och papp i värmepanna

Du får aldrig elda mjölkkartonger, plast, behandlat virke, möbler etc., vare sig utomhus eller i din värme panna. Syftet med den här bestämmelsen är att minska spridning av miljöskadliga ämnen och rökstörningar i omgivningen.

Eldning utomhus

Vill du elda trädgårdsavfall enligt ovan, hör med brandmyndigheten i din kommun att det inte råder eldningsförbud.

Innan du eldar är det bra att kontrollera vindriktningen så att inte röken stör närboende. Se till att snabbt få fyr på elden, och att den slocknar snabbt när du är färdig. Undvik pyreldning.

En god idé är att samråda med grannarna om lämplig tid för eldning. Kanske kan ni komma överens om en gemensam eldningsdag?

På internet kan du enkelt kontrollera om eldningsförbud råder: www.alarmcentralen.ax
Information finns även på Yle text-tv sid 765.
Landskapsalarmcentralen kan lämna information på tel 19000.



Har din väg en namnskylt?

Privata vägar i kommunen saknar ännu vägnamnskylt. Det är väghållarens ansvar att vägen får sin namnskylt.

Vi erbjuder er möjlighet att beställa namnskylt via tekniska kansliet.

Kostnad 107,76 € per paket (skylt, stolpe, fundament)

Tel: 349 430

eller

e-post: eivor.augustsson@lemland.ax



Utarrendering

av kommunens åker- och/eller betesmark (0,95 ha)

i Björkudden, Lemböte
för perioden

1.6.2017- 31.12.2019

Anbudshandlingar fås från Tekniska kansliet, tel. 349 430

Anbuden lämnas in
senast måndagen den
15.6.2017 kl. 15.00.



Fritidsstipendiet år 2017

Kultur- och fritidsnämnden vill passa på att gratulera och uppmärksamma alla nominerade till fritidsstipendiet år 2017: **Sofie Gunninge, Daniel Palmroos, Jeanette Toivonen** och **Mathias Tennström**. Era insatser inom fritidssektorn är värdefulla och uppskattade bland kommuninvånarna!

Fritidsstipendiet år 2017 tilldelas **Jeanette Toivonen** med motivering **att hon med en ödmjuk och tuff ledarstil, med stor entusiasm i ur och skur dragit träningar för invånarna i Lemland**. Stipendieutdelning sker i samband med kanalkalaset år 2017.

Gratulerar!

AFFÄRSLOKALER UTHYRES

i Söderby Lemland.
0400 529430



LAGER UTHYRES

i Bengtsböle Lemland.
0400 529430 / 040 7297108

AVFALLSINFORMATION

Återvinningsstationerna är till för sorterade hushållssopor

Övrigt avfall t.ex. byggavfall, farligt avfall, avfall i säckar, deponi avfall, elektronik förs till
Bengtsböle återvinningscentral

Öppet:

Måndagar kl 16 – 20

Lördagar kl 10 – 13 (helgfria)

OBS! Lördag den 24 juni stängt

Det finns inte rum för säckvis med brännbart avfall i stationerna. Du vet väl att det inte är någon avgift på hushållsavfall som förs till Bengtsböle. Det ingår i den årliga renhållningsavgiften.

Tack för att du respekterar detta!

Matrester och **annat bioavfall** skall komposteras, aldrig föras till återvinningsstationen. Det sägs att i genomsnitt är 40% av hushållsavfallet komposterbart.

Tips: Gör själv en liten kompost till stugan av ett tätt kärl med lock. Sätt kompostströ eller liknande i botten och starta din sommarkompost. Tänk på att strö över ordentligt när du fyller på med matrester. Blanda om lite nu och då.



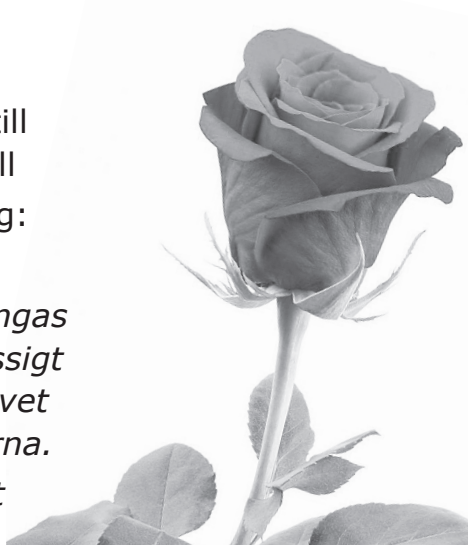
Byggnads- och miljönämnden

Årets lemlänning 2017!

I hård konkurrens, bland många goda förslag till kandidater, har **Johanna Häggblom** utsetts till Årets lemlänning 2017 med följande motivering:

Johanna är en driftig kvinna som arbetar för ungas och gamlas bästa i kommunen, både yrkesmässigt och ideellt. Hon är en viktig kugge i föreningslivet och är aktiv både i Hem och Skola och Marthorna.

Johanna utför helhjärtat de uppdrag hon åtagit sig och hon är inte rädd för att göra sin röst hörd, speciellt när det gäller kommunens yngsta invånare. I sina uppdrag ser hon alltid saker och ting ur barnens perspektiv!



Vi gratulerar!



Lemlands kommuns ÄLDRE RÅD

Gun Holmström, ordförande,
tel. 040 8415666

Anna-Stina Donner, tel. 040 5028705

Lennart Elffors, tel. 040 5534512

Sven Sundström, tel. 040 0537060

Välkommen att kontakta oss!

Äldrerådets nästa möte hålls
måndagen den 14 augusti.

STIPENDIATER

Kommunfullmäktige har inrättat tre stipendier, vilka utdelas årligen till studerande med hemort i Lemland.

Bland tolv sökande har följande duktiga studerande tilldelats stipendium:

Henrika Holländer

Elsa Pennanen

Frida Sjöblom

*Vi
gratulerar!*



Är du pensionär och skulle vilja ha någon att prata och umgås med?

Din kommun kan nu erbjuda dig Äldreomsorg på distans avgiftsfritt under 2017.

På Sveagården finns en skärm att bekanta sig med.



Med en skärm i hemmet så träffar du andra pensionärer och kan även vara med i de olika aktiviteterna. Du sitter tryggt hemma och deltar på de aktiviteter du själv väljer. Du kan i enskildhet kontakta andra deltagare och bara prata bort en stund.

Som deltagare i Äldreomsorg på distans kan du:

- Vara med i olika aktiviteter t.ex. sitt-gympa, minnesträning, museibesök m.m.
- Ta del av aktuell information och erfarenheter från inbjudna studiogäster i t.ex. hälso-relaterade frågor och för dig aktuella vardagsfrågor

- Delta i olika diskussioner och stimulerande sociala aktiviteter

- Hålla kontakt med andra äldre

Låter det intressant, kontakta hemservicedare **Rosita Kuhlman-Johansson på tel: 018 34228** så får du mera information och vi kan ordna ett infotillfälle.

Välkommen!

Hemvårdsstöd

Kommer du att ansöka om hemvårdsstöd för vård av barn med början i JULI? Behöver du göra ändringar i ditt hemvårdsstöd från JULI?

Då behöver vi ha din ansökan eller eventuella ändringar senast måndagen den 3 juli för att utbetalningen ska hinnas med under juli månad.

För frågor kontakta Bodil Lindholm på telefon 349440 eller e-post bodil.lindholm@lemland.ax

Lekparken

Än finns det platser kvar i lekparken inför hösten!

I Söderbyområdet finns lekpark för barn under skolåldern. Lekparksverksamheten är förlagd vid dag- och fritidshemmet Bullerboda och försiggår måndag-torsdag kl 9.00-12.00. Barn som lämnas i lekparksledarens försorg bör ha fyllt 2 år.

Lekparkens öppethållning följer grundskolans verksamhetsperioder.

Ansökan om lekparksplats görs med samma blankett som ansökan om dagvård, se www.lemland.ax/kommunen/blanketter

Sommarutställning i bibliotekskorridoren!



Ett urval av

Gun Holmströms

många fina tavlor i akryl pryder
väggarna i sommar.

Välkomna in att njuta av dem!

Sommarlån! Låna i juni - lämna tillbaka i augusti!

Nu har vi startat årets sommarlån i Lemland. Det betyder att du får ha böckerna du lånar ända till sista augusti, om du vill! Gäller alla våra böcker, utom dem som det är reservationskö på.

Vi välkomnar

Cia Numelin

**tillbaka till
biblioteket!**

Annika går i pension. Cia är efter 3,5 år
åter bibliotekssekreterare i Lemland.

BIBLIOTEKETS ÖPPETTIDER:

Tisdagar	9-13 och 18-20
Onsdagar	9-15
Torsdagar	9-13 och 18-20

Vi har öppet hela sommaren!

Välskomna!

Skolvägen 3, tel 34595.
biblioteket@lemland.ax





AVSLUTNINGSDISCO FÖR ÅK 4-6

TORSDAGEN 8/6 kl. 18.00-22.30 VID VIKINGAHALLEN I JOMALA
INTRÄDE: 5€ förhandsanmälda och drop in (betalas kontant på plats)

Mingel, dans, musik, kiosk, tv-spel, singstar, speedshooting,
utebus, tävlingar och mycket mycket mer...

Anmälningar till din egen kommuns fritidsledare senast 5.6
uppge även ev. matallergier vid anmälan!

FRITIDSLEDARNA PÅ ÅLAND

LEMLAND Frej | fritidskansliet@lemland.ax | 0457 3434543

MARIEHAMN Louise | louise.dahl@mariehamn.ax | 0457 5392151

JOMALA Simon | simon.sjostrom@jomala.ax | 0457 5692259

FINSTRÖM | Mattias | mattias.andersson@finstrom.ax | 0457 3749849

SALTVIK Johan | johan.pavals@saltvik.ax | 0457 5300729

SUND Frank | frank.ottesen@sund.ax | 040 5962876

HAMMARLAND Kaj | kaj.backas@hammarland.ax | 0457 3424428

ECKERÖ Scott | scott.rosengvist@sahd.ax | 0457 3421651

VÅRDÖ | Marie | marie.johansson@aland.net

GETA | finn.power@outlook.com | 045 3591229



SUMMER DAY ACTION

CYKLING, VATTENSPORT OCH ANNAT SKOJ

21 JUNI | ÅK 4-7



INFO OM DAGEN:

SAMLING VID ÅIC KL. 09:00 - SNABB CHECK AV CYKLAR OCH UTRUSTNING.
CYKLING TILL **LARSSONS VATTENSPORT** VIA FINSTRÖMS KYRKA. (CA 11 KM).
LUNCH VID ANKOMST TILL LARSSONS CA 11:30-TIDEN.
FRI AKTIVITET O. VATTENSPORT FRAM TILL 15:00.
CYKELFÄRD TILLBAKA TILL ÅIC (CA 11 KM). **HÄMTNING KL 16:30.**

MEDTAGES FUNGERANDE CYKEL, REFLEXVÄST SAMT CYKELHJÄLM ÄR OBLIGATORISKT!!!

OMBYTESKLÄDER FÖR AKTIVITETER!

PRIS: 25€/PERSON (KONTANT BET. PÅ PLATS) - ALLT INGÅR!

ANMÄLNINGAR TILL DIN EGEN KOMMUNS FRITIDSLEDARE INNAN 8/6.

MEDDELA ÄVEN EV. MATALLERGIER I SAMBAND MED DIN ANMÄLAN!

FRITIDSLEDARNA PÅ ÅLAND:

LEMLAND:	FREJ	frej.heikfolk@lemland.ax 0457 3434543
MARIEHAMN:	LOUISE	louise.dahl@mariehamn.ax 0457 5392151
JOMALA:	SIMON	simon.sjostrom@jomala.ax 0457 5692259
FINSTRÖM:	MATTIAS	mattias.andersson@finstrom.ax 0457 3749849
SALTVIK:	JOHAN	johan.pavals@saltvik.ax 0457 5300729
SUND:	FRANK	frank.ottesen@sund.ax 040 5962876
HAMMARLAND:	KAJ	kaj.backas@hammarland.ax 0457 3424428
ECKERÖ:	SCOTT	scott.rosenqvist@sahd.ax 0457 3421651
VÅRDÖ:	MARIE	marie.johansson@aland.net 0457 5300733
GETA:	FINN	finn.power@outlook.com 045 3591229



IDR **TTSSKOLA**
för barn födda 2004 - 2009
12 - 16 JUNI



MÅNDAG - FREDAG, KL. 10.00 - 15.00
BENGTSBÖLE och VALBOHALLEN

Första sommarlovsveckan har LIF sin traditionella
sommaridrottsskola för barn födda 2004 - 2009

Förutom att spela fotboll så kommer det ges möjlighet att
prova på andra idrotter som t.ex friidrott, judo och basket.

ANMÄLNINGSavgift 50 EURO

Lunch och deltagardiplom ingår i priset

ANMÄLAN SENAST 6 JUNI

Till cia@aland.net eller tel. 0400 744062 (kvällstid)

I anmälan behöver det framgå; barnets namn, ålder och ev.
matallergi, samt målsmans namn och telefonnummer.

Försäkring är på föräldrarnas ansvar.



Sveagårdens matsedel

Vecka 23 5 - 11 juni

Måndag	Korv med potatismos och rivna morötter
Tisdag	Dagens fisk
Onsdag	Lasagne med sallad
Torsdag	Fisksoppa och efterrätt
Fredag	Kyckling, potatis, ris och sallad
Lördag	Dagens fisk
Söndag	Revbensspjäll med potatis och grönsaker

Vecka 24 12 - 18 juni

Måndag	Pytt i panna med ägg och rödbeta
Tisdag	Dagens fisk
Onsdag	Chili con carne med ris och sallad
Torsdag	viltskavssoppa med efterrätt
Fredag	Flygande Jakob med ris och sallad
Lördag	Dagens fisk
Söndag	Grisnacke med potatisgratäng och grönsaker

Vecka 25 19 - 25 juni

Måndag	Korv och potatis med grönsaker
Tisdag	Dagens fisk
Onsdag	Sjömansbiff
Torsdag	Spenatsoppa med efterrätt
Fredag	Grillat med potatissallad
Lördag	Dagens fisk
Söndag	Rostbiff med potatisgratäng

TREVLIG MIDSOMMAR**Vecka 26 26 juni - 2 juli**

Måndag	Köttfärssås med pasta/potatis och sallad
Tisdag	Dagens fisk
Onsdag	Rökt kassler med stuvad spenat och potatis
Torsdag	Kycklingssoppa med efterrätt
Fredag	Köttgryta med potatis och grönsaker
Lördag	Dagens fisk
Söndag	Fläskfilé med potatisgratäng och sallad

Lunchen vid Sveagården serveras kl 11.30 FÖR KOMMUNENS PENSIONÄRER och bör bokas senast tre dagar före planerat besök, tel 34 218. Med reservationer för ändringar.

Välkomna önskar personalen vid Sveagården

För att i bästa möjliga mån undvika missförstånd vid bokning av mat, avbokningar och när ni kommer till Sveagården för att äta, **ring direkt till köket, tel: 34218.** Där finns personal mellan kl. 9 - 17.

VÄLKOMNA I MIDSOMMARTID

Anhöriga, pensionärer i Lemland och andra intresserade inbjuds till midsommarfirande vid Sveagården, Svedjevägen 17 i Söderby.

Onsdag 21 juni kl.13.00

Vi dukar upp kaffe och tårta, vi bjuder på levande musik och lilla midsommarstången reses.

Boka in 8 juni kl.13.30 **ACCORDION CLUB**

spelar upp på
Sveagården.

Kaffe med dopp

Välkomna!



J/F LAGER, SERVICE INPLASTNINGAR

Tel. nr 0400265677

*****Nyhet nu har vi fått våran torr-is bläster och nu kan ni beställa fasadtvätt och målning av era hus eller stuga, torr-is är det absolut miljövänliga tvätt som finns och inga in-teckningar eller städning efteråt behövs. Kika in på vår hemsida för mer information:***

<http://jflagerservice.comster.com/>

JF Lager & Service Ab
Krympplast täcker in allt över(allt.)

J/F Lager, Service och Inplastningar, är en mobil täcknings-tjänst och leverantör av krympplast med högsta kvalitet, för vinterförvaring av båtar, produkter för transport och allt annat.

Krympplasten kan ventileras, är vattentät, UV-skyddar och är återvinningsbar.

Vi hyr även ut varma och kalla lager lokaler samt parkering för din båt under vintern, tvättar, polerar båttensmålar och ger din båt service.

Vi utför altantvättar utan giftiga kemikalier (boka nu och få 20€ rabatt)

Ring Fabian på 0400265677 eller mail fabian.lundgren@dryice.fi

<http://jflagerservice.comster.com/>

J/F LAGER, SERVICE INPLASTNINGAR

Tel. nr 0400265677

Ålands Taxi i Lumparsund
fortsätter med
Handelsturen till KEA-Market
på fredagar

Start 10.20 från Bäckäng – Flaka –
Sveagården – Kea Market

Pris 5 € /tur eller 10 € t/r

PS. Vi kör även Fpa Färdtjänst Rullstolar.
Vi har 3 stora bilar till ert förfogande.

Ring och boka på tel 018 32000

Åsa Rehn / Rino Häuselmann

Nästa Infoblad utkommer
måndagen den 3 juli.

Deadline för nästa infoblad
är fredag 23 juni kl 16.00



Material lämnas till:
infobladet@lemland.ax
Cia Numelin
eller Kommunkansliet:

Lemlands kommun, Kommunrundan /,
AX-22610 Lemland



Restaurant

Lilla Bangkok



Buffé, A la carte, Take away

ÖPPET:

Tis-Fre 11.30-19.00 (buffé 11.30-14.00,
15.00-19.00 á la carte.

Lör-Sön 12-18 (buffé hela dagen + á la
carte)

Södra Söderbyvägen 3, Lemland



Skeppargården Pellas

Fest- och möteslokal
i gammaldags, hemtrevlig miljö
Mangårdsbyggnaden 400 euro
för lugna tillställningar, ca 50 pers.,
t.ex. födelsedagsmottagning, möten
Ladugården 350 euro
för större fester och kalas, t.ex.
bröllop, för max 110 personer.
För information och bokning kontakta
husmor Freya Darby
freya.darby@gmail.com 04573134012
www.skeppargardenpellas.ax

Hyr SOLKULLA i Flaka



Dop, konfirmation, student, bröllop m.m.

Solkulla är perfekt för dig som söker en festlokal
i hemtrevlig och gemytlig miljö! För att boka Sol-
kulla måste du ha fyllt 20 år.

- utrymme för max 80 sittande gäster
- godkänt kök med bl.a diskmaskin och mikrougn
- komplett utrustning porslin/glas/bestick

Pris: 200 €

Vid bokning och förfrågan kontakta

Anita Eriksson, tel. (018) 35349.

Avbokning görs senast en vecka före, under-
låtenhet debiteras.

Välkomna!

Södra Lemlands Marthaförening r.f

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING



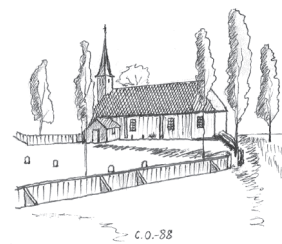
www.lemland-lumparland.evl.ax

Facebook: Lemland-Lumparlands församling

ADRESS: Lemlandsvägen 1328,
22610 Lemland | TELEFON: 018-34042

Kansliet öppet: mån, tis, tor 9.00-12.00

E-POST: lemland-lumparland@evl.fi



VECKOPROGRAM

BA= Benny Andersson, AK= Ádám Kiss, ML= Markus Linnanlehto,
TS= Tua Storfors, JH= Johanna Häggblom, CJ= Christina Johansson,
LA= Liisa Andersson, KG= Kalliope Grammenos, VA= Viola Andersson

ONSDAGAR

Sveagården kl. 13.30, Nattvard HHN 7.6 och 5.7 BA+ÁK/KG, Andakt 21.6 TS+KG, 19.7 Musikandakt KG

FREDAGAR

Kapellhagen kl. 13.30 Nattvard HHN 9.6 och 7.7 BA+ÁK/KG+ML/VA, 21.7 Musikandakt KG+VA

Stiftelsen Hemmet kl. 14.00 Nattvard HHN 16.6 och 14.7 BA+ÁK/KG, Andakt 2.6 och 30.0 TS+ÁK/KG,
28.7 Musikandakt KG



SOMMARÖPPET

I Lemlands och
Lumparlands kyrka
MED GUIDE
12.6 - 12.8.2017
måndag - lördag

välkommen in!



KONSERT

Tisdag 27 juni kl. 20.00

i S:ta Birgitta kyrka i Lemland

Ålands Orgelfestival,

Den romantiska orgeln

med Sirkka-Liisa Jussila-Gripentrog

Director Musices, hon har uppträtt i flera
länder, gett ut CD-skivor och gjort
inspelningar för Finlands Rundradio.

KONSERT

Söndag 23 juli kl. 19.00

i S:t Andreas kyrka i Lumparland

”Klingande friskvård”

Duo Francett

Musiken hälsofrämjande kraft i fokus.

Susanne och Eric Francett spelar fiol re-
spektive kontrabas bjuder på en klassisk
repertoar som tangerar även jazz, pop och
folkmusik, kompletteras med
Bo Setterlinds dikter kring det Eviga.

SOMMAR I KYRKORNA

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

PERSONALENS LEDIGHETER I SOMMAR

Kyrkoherde Benny Andersson: 18-20.6, 17.7-20.8

tel. 0457 3434 267. Helgledigt måndag-tisdagar.

Kantor Ádám Kiss: 19.6-30.7

tel. 0457 3431 770. Helgledigt måndagar-tisdagar.

Församlingsvärd Markus Linnanlehto: 26.6-4.8

tel. 0407 761 735. Helgledigt måndagar-tisdagar.

Diakoniarbetare Tua Storfors: 29.5-9.6, 3-30.7

tel. 0457 3441 805. Telefontid:
tisdagar och torsdagar kl. 10-12.

Ekonomichef Inger Andersson: 3.7-4.8

tel. 0457 0598 176

Byråsekreterare Maiken Poulsen Englund:

4-14.7, 26-28.7, tel. 34042

Vik. Barn- och ungdomsledare

Johanna Häggblom: 17-31.7 tel. 0457 3434 265

Husmor Christina Johansson: 3-14.7

Församlingsmästare Julia Norlander

tel. 0407 685 762.

Vik. kyrkoherde Liisa Andersson

Vik. kyrkoherde Mårten Andersson

tel. 0405 763 807

Vik. kantor Kalliope Grammenos

tel. 0406 820 014

Vik. församlingsvärd Ellen Mattson,

Viola Andersson tel. 0405 735 482

Gunvor Ekstrand tel. 35307

Vik diakoniarbetare:

Kyrkoherden resp. kyrkoherdens vikarie

Vik. ekonomichef:

Byråsekreteraren

Vik. byråsekreterare:

Kyrkoherden



SOMMAREXTRA:

Lemlands kyrkogård

Karl Fredrik Söderman 12.6-4.8

Lumparlands kyrkogård

Ellen Mattsson 26.6-4.8

Kyrkguider i båda kyrkorna 12.6-12.8

**GARNEXPRESSEN och
LETTLANDSINSAMLINGEN**
har SOMMARUPPEHÅLL.



**Insamlingen
GEMENSAMT ANSVAR**
gav 1 218,98€
som går oavkortat till
att motverka människohandel.
Stort TACK till alla

FÖRSAMLINGENS UTRYMMEN

St Birgitta kyrka i Lemland

har plats för 240 pers.

St Andreas kyrka i Lumparland

har plats för 140 pers.

Församlingshemmet Birgittagården

Norra Söderbyvägen i Lemland

har 80 sittplatser vid bord.

Kontakta pastorskansliet, **tel. 34042** eller
e-posta **lemland-lumparland@evl.fi**

SOMMAR I FÖRSAMLINGEN

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

GUDSTJÄNSTER

Sön 4.6 kl. 11.00 PINGSTDAGEN

"Den heliga Andens utgjutande"

Högmässa med procession och konfirmandjubilarer i S:ta Birgitta kyrka i Lemland Benny Andersson Samuel Eriksson, teol.stud, Ádám Kiss.
Kollekt: Finlands Sjömanskyrka.



**Rött för pingst när
Helig Ande
kom till lärjungarna
som eldtungor**

Sön 11.6 Treenighetsdagen

"Den dolde Guden"

Kl. 10.00 Högmässa med konfirmation i S:ta Birgitta kyrka i Lemland Benny Andersson och Ádám Kiss. *Kollekt: Lemland-Lumparlands församlings konfirmandarbete.*

11.6 kl. 13.00 Högmässa med konfirmation i S:t Andreas kyrka i Lumparland

Benny Andersson och Ádám Kiss
Kollekt: Lemland-Lumparlands församlings konfirmandarbete.

Sön 18.6 Andra söndagen efter pingst

"Förgängliga och oförgängliga skatter"

Kl. 11.00 Gudstjänst i S:t Andreas kyrka i Lumparland

Liisa Andersson och Ádám Kiss.
Kollekt: Finska Missionssällskapet.



Sön 24.6 kl. 14.00 MIDSOMMARDAGEN,

Johannes döparens dag *"Vägröjaren"*

Högmässa i S:t Andreas kyrka i Lumparland Benny Andersson och Kalliope Grammenos. *Kollekt: Rädda barnen på Åland, Matbanken.*

Sön 25.6 Tredje söndagen efter pingst

"Kallelsen till Guds rike"

Gudstjänst kl. 19.00 vid Fågelvik Bad & Café, Granö, Järsö Benny Andersson och Kalliope Grammenos.
Kollekt: Kyrkans central för det svenska arbetet.

Sön 2.7 Fjärde söndagen efter pingst

"Förlorad och återfunnen"

Gudstjänst kl. 14 vid Nybonds, Krogstad i Lumparland Benny Andersson och Kalliope Grammenos.
Kollekt: Luthersk Inremission.

Sön 9.7 Femte söndagen efter pingst

"Var barmhärtige"

Högmässa kl. 11 i S:ta Birgitta kyrka i Lemland Benny Andersson och Kalliope Grammenos. *Kollekt: Lemland-Lumparlands församlings barn- och ungdomsarbete.*

Sön 16.7 kl. 14.00 Apostladagen

Rödhamn evt. friluftsgudstjänst,
se närmare i nästa Infoblad.

Sön 23.7 Sjunde söndagen efter pingst

"Kärlekens lag"

kl. 11.00 Gudstjänst i S:t Andreas kyrka i Lumparland Liisa Andersson och Kalliope Grammenos.
Kollekt: För Lemland-Lumparlands musikarbete.

Pilgrimsvandring före Olofsmässan från S:t Olofs kyrka i Jomala till S:t Olofs sjöfararkapell i Lemböte.

Lör 29.7 kl. 14.00 S:t Olofsdagen,

Ålands skyddshelgon
Olofsmässa i S:t Olofs sjöfarar kapell, Benny Andersson och Kalliope Grammenos.

Sön 30.7 Kristi förklarings dag

"Kristus förhärligad"

kl. 11.00 Högmässa i S:ta Birgitta kyrka i Lemland, Liisa Andersson och Kalliope Grammenos.

GLAD PINGST!

LEMLAND-LUMPARLANDS FÖRSAMLING

PRAKTIKPLATS LEDIG

**för studerande inom konstvetenskap, etnologi, arkitektur,
men även andra kulturhistoriskt intresserade.**

**UPPDRAGET är att göra en kulturhistorisk inventering av
Lemlands och Lumparlands begravningsplatser.**

Det innefattar förarbete, fältarbete och ett första förslag till
en kulturhistorisk bedömning av
kyrkogårdarna som helhet samt de enskilda gravplatserna.
Tidpunkt för uppdraget är 10 veckor enligt överenskommelse.

ANSÖKAN senast fredag 9.6 riktas till AMS, Elverksgatan 5, 22100 Mariehamn.
FRÅGOR riktas till församlingen, tel. 34042 eller e-post: lemland-lumparland@evl.fi

SLEFs MISSIONSFEST I JOMALA för alla

Barnens, ungdomarnas och de vuxnas missionsfest

Fredag 4 — söndag 6 augusti 2017

Broschyrer finns att hämta i INFO-lådan utanför Pastorskansliet

SKOLSTART

Familj och faddrar välkomna med vid barnens stora händelser

VÄLSIGNELSE AV FÖRSTA KLASSISTERNA

söndag 13 augusti 2017 kl. 18 i Lemlands kyrka

Vi delar ut BARNENS BIBEL och bjuder på saft och kaka

PROSTERIETS PENSIONÄRSLÄGER

på Lemböte Lägergård med hemlig utfärd

tisdag 15 till torsdag 17 augusti 2017

Tema: Kropp—Själ—Ande

**ANMÄLAN: Senast 31.7.2017 till Pastorskansliet tel. 34042
eller e-post: lemland-lumparland@evl.fi**

VÄLKOMNA önskar diakoniarbetarna

GLAD SOMMAR!